陳堯獲准請辭退休 毛治國接掌中華電信

體會人世無常 葉菊蘭成全陳堯 毛稱上任首要完成民營化釋股 將盡速與工會聯絡

【記者章倩萍／台北報導】交通部長葉菊蘭昨天傍晚約見請辭退休的中華電信公司董事長陳堯後，同意陳堯的請辭退休，並指派交通部常務次長毛治國轉任中華電信公司董事長。毛治國說，他接任後的第一要務是完成中華電信公司民營化釋股。

葉菊蘭說，陳堯再三向她表示，請辭退休是因為中華電信副總經理李清江墜機身亡讓他深刻體會到人世無常，希望多一點時間陪家人，她個人對人世無常也有很多體會，所以決定成全陳堯。毛治國目前擔任中華電信董事，該公司將於近期內召開董事會選舉新董事長，預計將可順利選出。

毛治國出任，陳堯屆時退休。

陳堯昨天下午四時多到交通部與葉菊蘭單獨會談，近五時卅分葉菊蘭送陳堯出會議室時，面對媒體追問，陳堯紅著眼睛只說了一句「我當一天和尚，就會敲一天鐘」。陳堯離開交通部同時，葉菊蘭和交通部政務次長賀陳旦、毛治國及另一位常次張家祝等人密商，敲定由負責督導郵政電信業務的毛治國接任中華電信董事長，並和行政院長唐飛連繫，獲得唐飛同意後，以電話聯絡告知陳堯這項人事決定。

葉菊蘭說，她和毛治國共事三個多月來，深刻觀察到毛治國具有豐富的行政經驗、企業化的經營理念和國際觀，是交通部不可多得的人才，也是接任中華電信董事長的不二人選。

至於由誰接任交通部次長，葉菊蘭說，整個事情發生得太突然，她還來不及去思考由誰接任次長問題。

毛治國，民國卅七年生，成功大學土木工程系畢業，美國麻省理工學院博士，曾任交通大學管理學院教授，民國七十六年在當時交通部長郭南宏延攬下踏入政壇，擔任交通部主任秘書，歷任交通部觀光局長、交通部常務次長等職務。毛治國擔任次長後，主要負責督導郵電與觀光業務，我國電信市場自由化規畫、執行多出自毛治國之手，如今角色由「裁判」轉為「球員」。

中華電信民營化面臨員工的抗爭，毛治國說，他會盡快和工會幹部聯絡。了解他們的想法，但他認為，員工根本不必顧慮工作權的問題，因為只要公司能夠持續成長，員工權益保障根本不成問題。中華電信工會總幹事曾志明說，工會為合議制，在理監事決議前，不對人事表達意見。

相關新聞見三版

行進段階三劃規 通三小馬金

地三第易貿岸兩爲馬金以③ 台銷後工加品產口進馬金放開大擴② 入輸品產漁農放開①

【記者丁萬鳴／台北報導】經濟部完成「小三通」有關商品貿易開放規畫，分三階段進行「小三通」：第一階段開放農漁產品輸入金馬地區；第二階段開放一般貨品輸入，並擬定「金馬地區限制輸入、輸出大陸物品項目表」，除基於國際條約和國防因素外，將依輸出入一般地區貨品「原則准許，例外限制」負面表列方式，全面開放大陸和金馬地區貿易；第三階段則以金馬做為兩岸貿易往來的第三地。

經濟部次長陳瑞隆表示，相關貨品主管機關明天將把大陸貨品輸入金馬地區的清單送經濟部彙整，整套方案並將於周六前送行政院陸委會核定。

依經濟部擬訂的小三通商品貿易開放原則：

第一階段：

輸入部分：除已開放間接進口台灣的四百七十九項農漁產品准輸入金馬外，未開放的項目將在金馬和大陸地區小額貿易除罪化和滿足金馬地區民生需求原則下篩選輸入項目，但須經加工後始得進入台灣。

輸出部分：開放目前金馬地區和大陸進行交易大宗的金馬產製酒類貨品。

第二階段：

輸入部分：配合離島開發和產業發展，依金馬設置工業區後，依照台灣本島輸入一般地區貨品的方式，准許大陸地區物品自由輸入金馬，但須經加工後始得進入台灣。官員認為，許多大陸農漁產品由於只需經包裝等簡易加工即可輸往台灣，將足以吸引不少廠商赴金馬投資設廠，帶動當地繁榮。

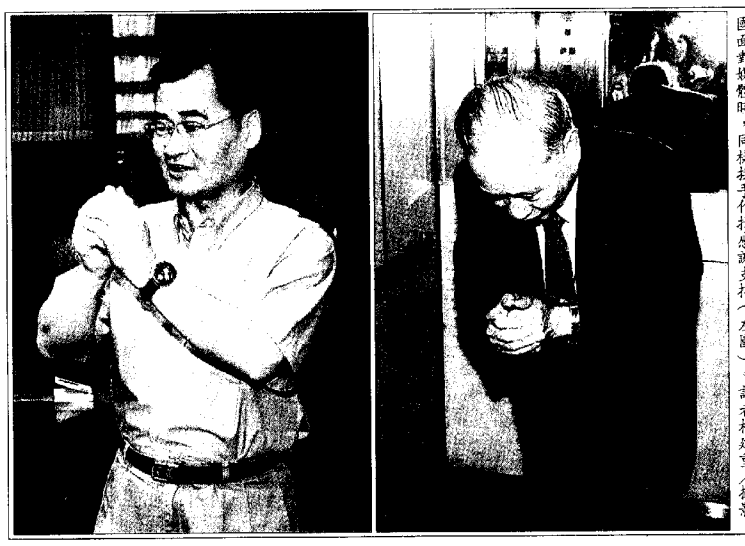
輸出部分：對金馬地區產製品輸往大陸地區，准許自由輸往大陸。

第三階段：

輸入部分：金馬開放大陸地區物品項目，如官員說，在這個階段，金馬地區在兩岸貿易的地位上，實際上已取代香港等所謂的「第三地」地位。

輸出部分：金馬地區和台灣本島產製品均准自由輸往大陸地區。

相關新聞見二版



一下一上，拱手作揖

陳堯昨天與交通部長葉菊蘭會談後，拱手作揖表示感謝（右圖）。葉菊蘭稍後宣布同意陳堯退休，由毛治國轉任中華電信董事長。毛治國面對媒體時，同樣拱手作揖感謝支持（左圖）。記者杜建重／攝影

邦友六訪出晚傍統總陳

動活開公有沒 磯杉洛國美境過 題問統總理代無 權帥統軍三握掌仍

【記者鍾年晃／台北報導】陳水扁總統今天晚間六時三十分，搭乘長榮航空專機起程，進行為期十四天橫跨中美洲、非洲六個邦交國的「民主外交友誼之旅」。陳總統此行主要是參加多明尼加新任總統梅西亞的就職大典，並且鞏固中美洲與西非洲友邦的邦誼。在前往中美洲途中，總統將在美國洛杉磯停留一晚，總統府強調，陳總統過境美國，將會尊重與美國的默契，只是「純過境」，沒有公開活動。

外交部強調，陳總統過境美國時將尊重地主國，不會安排公開活動。不過，因美國國會議員要求與陳水扁會晤的態度仍相當積極，據了解，陳水扁還是有可能與他們私下見面。

總統府指出，總統出訪前，對於穩定國內政情已經有其全的準備，總統仍掌握三軍統帥權，沒有代理總統的問題。行政院長唐飛可透過衛星電話報告國政，國安會也會將每天的國內政情報告傳真給總統。

隨同出訪的包括國安會秘書長莊銘耀、外交部長田弘茂、經濟部長林信義、經建會主委陳博志、農委會主委陳希煌、總統府秘書馬永成、劉世忠、顧問蕭美琴。其中田弘茂、蕭美琴將中途脫隊，赴美參加會議。三大工商團體領袖及企業界負責人也將隨行。

相關新聞見三版

題話

空警直升機 降落救人 中山高車禍 四輕重傷 5版

際國

女性黑人 競選副總統 布坎南搭檔 美國首見 11版

26 六歌迷受傷送醫

9 屏縣警察遭泰留置 傳跨國販毒

氣天日今

市北台 26℃-36℃ 80%率機雨降

市中台 26℃-34℃ 40%率機雨降

市雄高 26℃-34℃ 40%率機雨降

市蓮花 25℃-33℃ 20%率機雨降

市休市股日昨

UNITED DAILY NEWS
行政院新聞局出版專業登記局版臺省字第零零貳玖號
中華郵政台字第執照號碼第照登記為第二類新聞紙類
創辦人 王惕吾
發行人 王效蘭
今天十六版 每份訂價拾伍元
第貳張 掛號第貳號
地址 (110)台北市忠孝東路四段五五五號
電話 (02)27681234・27601616
採訪中心 27689036 地方新聞中心：27689297
諮詢專線 080-060-080 訂報轉8989 送報問題轉8980
本報所刊文圖非經同意不得轉載

零利率 %
EASY 購車專案
輕輕鬆鬆享有HONDA暢銷車款
讓購車與生活更加EASY！
CIVIC
city
CV3
※以上零利率貸款期為20年，12期付款方式
※本專限8/31前交車有效，本公司保有變動權益與否的權利
本田技研工業株式會社
三陽工業股份有限公司
南陽實業 南誠實業

為了減少明天的負擔・所以必須從今天開始

國泰建設36週年慶特惠購屋專案

特惠購屋專案優惠辦法

❶ 10%自備款・90%純銀貸・350萬5.5%低利率
150萬6.5%優惠利率（符合無自用住宅條件）
❷ 貸款者贈送「東泰產物20年入條」
❸ 特惠期間購屋者，公司為您負擔「簽證稅」
❹ 來就送「參觀禮」，簽約贈送「簽約禮」
❺ 自即日起簽約者適用本辦法，額滿為止

霖園關係企業
國泰建設特惠購屋專案
歡迎洽詢國泰建設總公司
全省分公司及各接待中心

總公司／台北市敦化南路二段218號 電話／(02)2377-9968轉5620～5627
台中分公司／台中市民權路239號6樓 電話／(04)301-2456
台南分公司／台南市中山路147號3樓 電話／(06)220-7869
高雄分公司／高雄市中正三路2號6樓 電話／(07)224-1234

國泰建設優惠低利貸款

項目		無自用住宅購屋貸款			一般購屋貸款	
貸款成數		[illegible]			[illegible]	
貸款額度區分		350萬	150萬	其餘部份	350萬	其餘部份
目前適用利率	20年	[illegible]	[illegible]	7.2%	[illegible]	7.2%
貸款年限		20年			20年	
資格		1.購屋本人須年滿20歲且無自用住宅者 2.須符合銀行貸款審核規定者 3.不須抽籤，立可辦理			須符合銀行貸款審核規定者	
附註		①以上利率係根據貸款銀行採浮動調整② ③自即日起簽約者適用本辦法，額滿為止				